1189B

ENVIRONMENT
INFORMATION
ENVIRONNEMENT

FALL 1991 | Environment Environnement Ontario | AUTOMNE 1991

REQUIREMENTS FOR TRANSPORTING AND STORING AGRICULTURAL PESTICIDES

Handling agricultural pesticides safely is as important as controlling pests effectively. The primary purpose of the Pesticides Act is to protect the environment through the proper handling, transporting, storing, using and disposing of pesticides.

Under the Pesticides Act, agriculturalists transporting pesticides must:

- Lock a car or truck carrying pesticides or park it in an area to which the public is denied access - such as a private garage.
- Place a sign saying: "Chemical Storage WARNING - Authorized Persons Only" on an unattended, parked car or truck which contains a pesticide.
- Put a chemical warning sign in a prominent place on any car or truck which is being used to transport more than 500 litres of a pesticide.

Under the Pesticides Act, agriculturalists storing agricultural pesticides inside a building must:

- Store pesticides and their emulsifiers, diluents, spreaders, dyes or any other substance used with the pesticides in a building or room or part of a room which is used only for storing pesticides.
- Allow enough room between the area used for storing pesticides and any other storage areas to avoid the possibility of contamination.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE TRANSPORT ET D'ENTREPOSAGE DES PESTICIDES AGRICOLES

L'utilisation prudente des pesticides agricoles est tout aussi importante que la destruction efficace des organismes nuisibles. La Loi sur les pesticides a pour objectif premier de protéger l'environnement en assurant la manipulation, le transport, l'entreposage, l'utilisation et l'élimination appropriés des pesticides.

En vertu de la Loi sur les pesticides, les agriculteurs qui transportent des pesticides sont tenus de prendre les mesures suivantes :

- veiller à bien verrouiller le véhicule qui sert au transport des pesticides et à le garer dans un endroit auquel le public n'a pas accès, dans un garage privé, par exemple;
- installer une affiche portant l'inscription « Attention : Entreposage de produits chimiques - Personnes autorisées seulement » sur tout véhicule immobilisé contenant des pesticides et laissé sans surveillance;
- poser une affiche signalant la présence de produits chimiques à un endroit bien en vue sur les véhicules servant au transport de plus de 500 litres d'un même pesticide.

En vertu de la Loi sur les pesticides, les agriculteurs qui entreposent des pesticides agricoles dans une structure sont tenus de prendre les mesures suivantes :

- entreposer les pesticides et produits connexes, tels les agents émulsionnants, les diluants, les produits

- Place insecticides, herbicides and fungicides far enough apart in the storage area to prevent contamination.

- Screen and ventilate the storage area to the out of doors.

- Place a placard on the entrance doors saying: "Chemical Storage. WARNING, Authorized Persons Only".

- Put a lock on the doors to the building or room in which the pesticides are stored.

- Assign responsibility for security to one staff member. No one should be able to enter the storage area without authorization.

- Make sure that any floor drains flow into a separate holding tank which may be pumped out and the spilled material disposed of in accordance with Regulation 309 of the Environmental Protection Act.

- Make protective clothing and safety equipment readily available. Such clothing may include neoprene or rubber gloves, hats, coveralls and boots. Such equipment may include respiratory and eye equipment. There must be enough clothing and the equipment to protect a person from the adverse effects of the pesticides stored and handled in the area. Further, the clothing and the equipment must be stored so that they do not become contaminated - for example, in an adjacent room or in polyethylene bags.

- Place emergency telephone numbers in a prominent place. Such numbers must include: the local hospital, fire department and poison control centre. Other useful numbers include the police station, Spills Action Centre and Ministry of the Environment pesticides control officer.

- Place absorbent materials such as sawdust, soil or rags nearby to clean up spills or leaks from the containers.

- Store pesticides in a cool, dry area to prevent their breaking down or becoming inert. Check the labels for any special requirements in the winter. Some pesticides cannot tolerate sub-zero temperatures.

- Store pesticides in their original containers.

d'épandage, les colorants ou toute autre substance mélangée aux pesticides, dans un bâtiment, une pièce ou partie d'une pièce réservée à l'entreposage de pesticides;

- prévoir suffisamment d'espace entre le lieu réservé à l'entreposage des pesticides et les autres aires d'entreposage, de manière à éliminer tout risque de contamination;

- bien séparer les insecticides des herbicides et des fongicides dans l'entrepôt pour empêcher toute contamination;

- bien isoler l'aire d'entreposage et veiller à ce que la ventilation se fasse vers l'extérieur;

- poser sur chaque porte d'entrée une affiche portant l'inscription « Attention : Entreposage de produits chimiques - Personnes autorisées seulement »;

- verrouiller les portes du bâtiment ou de la pièce où sont entreposés les pesticides;

- confier à un employé la responsabilité de la sécurité. Nul ne doit pénétrer dans l'aire d'entreposage sans autorisation;

- veiller à ce que les avaloirs de plancher s'écoulent dans un réservoir de retenue séparé duquel il est possible de pomper les produits déversés et de les éliminer conformément au Règlement 309 pris en application de la Loi sur la protection de l'environnement;

- assurer la facilité d'accès aux vêtements et à l'équipement de protection. Les vêtements de protection peuvent comprendre des gants en néoprène ou en caoutchouc, des chapeaux imperméables, des combinaisons de travail et des bottes. L'équipement de protection peut comporter des respirateurs et des visières. Il doit y avoir suffisamment de vêtements et d'équipement pour protéger une personne contre les effets nocifs des pesticides entreposés et manipulés dans la pièce. Les vêtements et l'équipement doivent être rangés de manière à empêcher toute contamination, dans une pièce attenante, par exemple, ou dans des sacs de polyéthylène;

- placer bien en vue les numéros de téléphone d'urgence suivants: hôpital, service des pompiers et centre antipoison. On peut également ajouter à cette liste d'autres numéros utiles : poste de police, Centre d'intervention en cas de déversement et

- Construct new buildings or storage structures so that a leak, explosion or fire will not contaminate area lakes, rivers, streams or other water ways.

- Make sure that there is a wash up area nearby with plenty of soap and water.

- Report any spill, fire or theft of a pesticide to the Spills Action Centre at (416) 325-3000.

- Permit only men and women who are trained and wearing proper protective equipment to clean up a spill.

Under the Pesticides Act, agriculturalists storing agricultural pesticides in temporary, outdoor storage areas such as those located near airstrips for the aerial application of pesticides must:

- Place the temporary storage area away from nearby rivers, lakes and streams. The distance will depend on soil type, slope and topography of the area. The local ministry pesticides control officer will give advice on suitable locations. (Note: It may be desirable to dig a ditch around the storage area to contain any spills and prevent the surrounding area from being contaminated.)

- Fence off pesticide containers which are not stored on pesticide transport trucks or trailers, with snow fencing or tarpaulins. Security must be strict enough so that only authorized persons can get into the storage area.

- Place a placard saying: " Chemical Storage, WARNING, Authorized Persons Only" at each entrance.

- Place pesticide containers on pallets, tarpaulins or appropriate ground sheets to prevent the containers from deteriorating.

- Make protective clothing and safety equipment readily available. Such clothing may include neoprene or rubber gloves, hats, coveralls and boots. Such equipment may include respiratory and eye equipment. There must be enough clothing and the equipment to protect a person from the adverse effects of the pesticides stored and handled in the area.

- Make sure that there is enough absorbent material, decontaminants and equipment nearby for cleaning up spills or leaks from the containers.

agent de contrôle des pesticides du ministère de l'Environnement;

- garder à proximité des aires d'entreposage des matériaux absorbants comme de la sciure de bois, de la terre ou des chiffons pour nettoyer les déversements ou les fuites dans les contenants;

- entreposer les pesticides dans un endroit frais et sec pour éviter qu'ils ne se détériorent ou ne deviennent inertes. Il faut lire l'étiquette du produit pour prendre connaissance de toute mesure d'entreposage particulière pour l'hiver; certains pesticides ne supportent pas les températures au dessous de zéro;

- entreposer les pesticides dans leur contenant d'origine;

- aménager de nouveaux bâtiments ou entrepôts conçus de manière à ce qu'une fuite, une explosion ou un incendie ne puisse contaminer les lacs, rivières, ruisseaux ou autres cours d'eau avoisinants;

- veiller à ce qu'il y ait à proximité de l'aire d'entreposage un endroit où l'on trouve de l'eau et du savon en abondance pour le nettoyage;

- signaler tout déversement, incendie ou vol de pesticides au Centre d'intervention en cas de déversement, en composant le (416) 325-3000;

- s'assurer que seules les personnes compétentes et portant l'équipement de protection approprié procèdent au nettoyage d'un déversement.

En vertu de la Loi sur les pesticides, sont tenus de prendre les mesures suivantes les agriculteurs qui entreposent des pesticides agricoles dans des structures d'entreposage provisoires situées à l'extérieur, telles celles qui se trouvent à proximité des pistes d'atterrissage utilisées pour l'épandage de pesticides par voie aérienne :

- choisir un lieu d'entreposage loin des rivières, des lacs et des cours d'eau. La distance à respecter dans ce cas dépend de la nature du sol, de la pente et de la topographie. L'agent de contrôle des pesticides du Ministère pourra faire quelques recommandations (Remarque : il peut s'avérer nécessaire de creuser une tranchée autour du lieu d'entreposage pour contenir les déversements et prévenir ainsi la contamination des lieux environnants.);

- Make sure that there is a wash up area nearby with plenty of soap and water.

In addition, a communications system is recommended for contacting help in an emergency.

For more information about pesticides, contact your local regional and district office of the Ministry of the Environment.

For general information and publications, contact the ministry's Public Information Centre, 135 St. Clair Avenue West, Toronto, Ontario, M4V 1P5. Telephone: (416) 323-4321.

- isoler les contenants de pesticides qui ne sont pas entreposés sur des camions de transport ou des remorques en installant une clôture à neige ou une bâche. Les mesures de sécurité doivent être suffisamment strictes pour que seules les personnes autorisées aient accès au lieu d'entreposage;

- poser à chaque entrée une affiche portant l'inscription « Attention : Entreposage de produits chimiques - Personnes autorisées seulement »;

- placer les contenants de pesticides sur des palettes, des bâches ou des toiles dont on se sert pour couvrir le sol, afin d'empêcher la détérioration des contenants;

- assurer la facilité d'accès aux vêtements et à l'équipement de protection. Les vêtements de protection peuvent comprendre des gants en néoprène ou en caoutchouc, des chapeaux imperméables, des combinaisons de travail et des bottes. L'équipement de protection peut comporter des respirateurs et des visières. Il doit y avoir suffisamment de vêtements et d'équipement pour protéger une personne contre les effets nocifs des pesticides entreposés et manipulés dans la pièce;

- conserver à proximité du lieu d'entreposage une quantité suffisante de produits absorbants et de produits de décontamination, ainsi que l'équipement nécessaire pour nettoyer les déversements ou les fuites dans les contenants;

- veiller à ce qu'il y ait à proximité de l'aire d'entreposage un endroit où l'on trouve de l'eau et du savon en abondance pour le nettoyage.

On recommande en outre d'installer un système de communication permettant de demander de l'aide en cas d'urgence.

Pour se renseigner davantage sur les pesticides, s'adresser au bureau régional ou au bureau de district du ministère de l'Environnement.

Pour obtenir des publications et des renseignement généraux, s'adresser au Centre d'information du ministère de l'Environnement, 135, avenue St. Clair ouest, Toronto (Ontario), M4V 1P5. Téléphone : (416) 323 -4321.

PRINTED ON RECYCLED PAPER
IMPRIMÉ SUR DU PAPIER RECYCLÉ